



La solution simple, efficace et économique

De l'eau chaude immédiatement !

Chauffe-eau instantanés – Liste des produits et des prix 2016



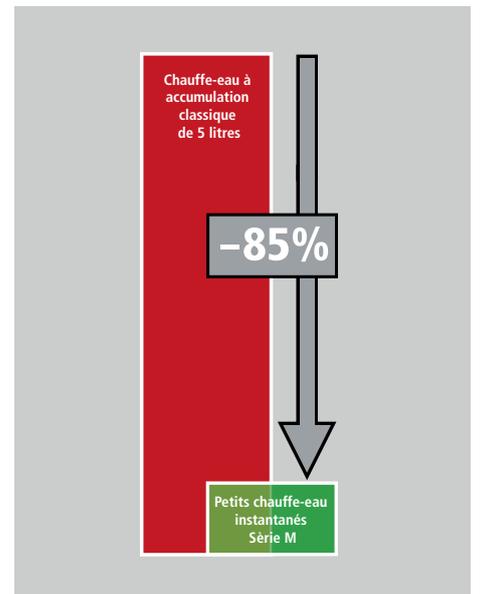


Spécialisée dans la fabrication et la distribution d'appareils de chauffage électriques, l'entreprise CLAGE fait partie des entreprises allemandes leaders dans la fabrication de chauffe-eau instantanés. En tant que pionnière du petit chauffe-eau particulièrement économique, CLAGE occupe une position de leader dans ce segment. D'autres solutions innovantes attirent de plus en plus l'attention sur l'entreprise familiale dynamique.

Les appareils sont fabriqués au siège de l'entreprise à Lunebourg de façon automatique et manuelle et sont soumis à un contrôle de qualité strict et dirigé par des processus, effectué pendant la fabrication.

De l'eau chaude immédiatement !

Les chauffe-eau instantanés ne réchauffent l'eau que lorsqu'on en a vraiment besoin, c.-à-d. au moment où l'on prélève de l'eau chaude. Contrairement aux modèles à accumulation, les chauffe-eau instantanés ne consomment donc pas d'énergie supplémentaire pour le maintien de la température. Des avantages : très économique et pas de pertes thermiques. Jusqu'à 85 % d'économie d'énergie par rapport au ballon d'eau chaude.



Efficace, robuste, presque invisible. Appareil peu encombrant, peu visible, installation sous plan.

Classe d'appareil	Catégorie d'appareil	Nom de l'appareil	Page
Petits chauffe-eau instantanés série M La classe mini pour une plage de puissance jusqu'à 5,7 kW	Petit chauffe-eau instantané (électronique)	MCX3..7	4
	Petit chauffe-eau instantané (électronique)	MBX3 Lumino	4
	Petit chauffe-eau instantané (hydraulique)	MBH3..7	NOUVEAU ! 4
	Installation sur plan	M3..4/SMB	NOUVEAU ! 5
	Installation sous plan	M3..4/SNM	NOUVEAU ! 5
	Installation sous plan	M3/END	NOUVEAU ! 5
	Équipement de douche	M6/BGS	NOUVEAU ! 5
	Petit chauffe-eau instantané (écoulement libre)	M3..6	NOUVEAU ! 5
	Robinet		6
	Régulateur de jet spécial et accessoires		6
Boilers électrique	Boiler électrique	K5	7
Chauffages électriques	Sèche-mains à air chaud	WHT	7
Chauffe-eau instantanés série C La classe compacte pour une plage de puissance jusqu'à 13 kW	Chauffe-eau instantané (électronique, mono)	CEX9/CEX9-U	8
	Chauffe-eau instantané (électronique, tri)	CEX/CEX-U	8
	Accessoires		8
Chauffe-eau instantanés série D La classe de pointe pour une plage de puissance jusqu'à 27 kW	Chauffe-eau instantané (électronique, tri)	DSX	9
	Chauffe-eau instantané (électronique, tri)	DEX	9
	Chauffe-eau instantané (électronique, tri)	DBX18..27	9
	Accessoires et commande à distance		9
Chauffe-eau à accumulation	Petit boiler	S5, S10, S15	10
	Robinet ouverts (écoulement libre)		10
Caractéristiques techniques			11
Gestion des réclamations et service apres vente France			17
Conditions de vente et de livraison			18
Représentations CLAGE en France			20

Domaines d'application



Lavabo



Douche



Baignoire



Évier



Compatible avec une installation existante d'eau chaude (eau préchauffée jusqu'à 70 °C)



Ce logo est apposé à tous les chauffe-eau instantanés CLAGE qui sont particulièrement efficaces en matière de consommation d'électricité et d'eau, et sont ainsi économes en énergie et respectueux de l'environnement. L'économie d'énergie et la protection du climat sont des sujets majeurs de l'actualité. Ainsi, les consommateurs recherchent de plus en plus des moyens pratiques pour économiser de l'énergie afin de protéger le climat.

Petits chauffe-eau instantanés

La classe mini pour une plage de puissance jusqu'à 5,7 kW, fermés (résistants à la pression)

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------



Petit chauffe-eau instantané MCX 3..7 SMARTRONIC®

Petit chauffe-eau électronique instantané à commande électronique (appareil sous évier) pour l'alimentation d'un lavabo, le tableau de commande équipé de la touche électronique de capteur et de trois DEL colorés pour ECO (35°C), Comfort (38°C) ou Max (45°C), avec un système équipé efficace de chauffage à fil nu; fourni avec régulateur de jet spécial et avec flexible et pièce en T en 3/8" pour raccordement, construction résistante à la pression, équipée avec sécurité de surchauffe (bi-polaire), avec câble d'alimentation (650 mm). Compatible avec une installation solaire (eau préchauffée jusqu'à 70°C), IP 25



product
design award
2012



MCX 3	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-15303	247,-
MCX 4	4,4 kW – 230 Volt ~ 19A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-15304	252,-
MCX 6	5,7 kW – 230 Volt ~ 25A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-15306	259,-
MCX 7	6,5 kW – 400 Volt 2~ 16A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-15007	265,-

Emballage de vente : 25 x 24 x 15 cm / 1,82 kg

Unité de palette = 75/15, Unité d'un paquet = 8



Lancement 2015

Petit chauffe-eau instantané MBX3 Lumino

Petit chauffe-eau instantané à régulation électronique et robinet détecteur sans contact pour alimentation économique en eau chaude d'un lavabo. Un détecteur infrarouge démarre automatiquement le chauffe-eau instantané qui chauffe l'eau à la température d'utilisation idéale. Celle-ci peut être réglée en continu avec une manette sur le robinet. Un anneau lumineux LED de couleur indique la courbe de température du rouge = chaud au bleu = froid. La température est réglée par le système électronique du chauffe-eau instantané, sans ajout d'eau froide, avec flex 3/8" x 50 cm. IP 25 Pour la robinetterie on a besoin d'une prise femelle 230V.



MBX 3 Lumino	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable + et robinet détecteur	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-15113	756,-
-----------------	---	------	-------------------	------------	-------

Emballage de vente : 10 x 25 x 54,5 cm / 3,48 kg

Unité de palette = 60/6, Unité d'un paquet = 7



NOUVEAU !
Lancement 2015
(en remplacement du
modèle MDH)

Petit chauffe-eau instantané MBH 3..7

Petit chauffe-eau instantané résistant à la pression avec régulateur de jet special, avec système efficace de chauffage à résistance nue IES®, commande hydraulique, avec limiteur de température de sécurité, pour alimentation d'un robinet (de préférence un lavabo), régulateur de débit, cartouche chauffante facile d'entretien, avec embout en T 3/8" et tuyau flexible de jonction 3/8" x 50 cm pour équiper simplement un robinet sous pression déjà existant. IP 25.



Appareil sous plan = Modèle standard					
MBH 3 - E	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-160032	187,-
MBH 4	4,4 kW – 230 Volt ~ 19A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-160043	192,-
MBH 6	5,7 kW – 230 Volt ~ 25A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-160063	199,-
MBH 7	6,5 kW – 400 Volt 2~ 16A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-16007	208,-

Emballage de vente : 18,5 x 23 x 13 cm / 1,80 kg

Unité de palette = 100/20, Unité d'un paquet = 10

Petits chauffe-eau instantanés

La classe mini pour une plage de puissance jusqu'à 5,7 kW, ouverts (écoulement libre)

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------

Lancement 2015

Set pour installation sur plan M3..4 / SMB

Petit chauffe-eau instantané M3 / M4 – appareil sur plan avec mélangeur spécial pour montage mural ½", bec 16 cm, IP25.



M3/SMB	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-171032	135,-
M4/SMB	4,4 kW – 230 Volt ~ 19A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-17104	145,-

Emballage de vente : 17 x 22,5 x 18,5 cm / 2,18 kg Unité de palette = 100/20, Unité d'un paquet = 9

Lancement 2015

Set pour installation sous plan M3..4 / SNM

Petit chauffe-eau instantané M3..4 – comme ci-dessus – avec mélangeur standard pour installation complète sous plan.



M3/SNM	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-172032	159,-
--------	-------------------------------------	------	-------------------	-------------	-------

Emballage de vente : 17 x 22,5 x 18,5 cm / 2,72 kg Unité de palette = 100/20, Unité d'un paquet = 9

Lancement 2015

Set pour installation sous plan M3 / END

Petit chauffe-eau instantané M3 – comme ci-dessus – avec mitigeur écoulement libre pour installation complète sous plan avec levier de traction et bec excentrique.



M3/END	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-172432	204,-
--------	-------------------------------------	------	-------------------	-------------	-------

Emballage de vente : 17 x 22,5 x 18,5 cm / 3,50 kg Unité de palette = 100/20, Unité d'un paquet = 8

Équipement pour la douche M6 / BGS

Petit chauffe-eau instantané M6 – appareil sur plan avec mélangeur pour douche pour montage mural ½", prolongation des conduites de 60 cm, douchette chromée et embout anti-calcaire avec barre murale.



M6/BGS	5,7 kW – 230 Volt ~ 25A, avec cable	Mono	13 x 18,5 x 8	1500-14306	239,-
--------	-------------------------------------	------	---------------	------------	-------

Emballage de vente : 24 x 65 x 11,5 cm / 3,50 kg Unité de palette = 50/5, Unité d'emballage = 5

NOUVEAU!
Lancement 2015

Petit chauffe-eau instantané M3..6 (écoulement libre)

Petit chauffe-eau instantané ouvert (écoulement libre) avec système de chauffage efficace à résistance nue IES®, commande hydraulique, pour alimentation d'un robinet (de préférence un lavabo, > 4,4 kW également pour une kitchenette), régulateur de débit, cartouche chauffante facile d'entretien, régulateur spécial de jet, alimentation, IP25.



Appareil sous plan = Modèle standard					
M3	3,5 kW – 230 Volt ~ 15A, avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-170032	125,-
M4	4,4 kW – 230 Volt ~ 19A avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-17004	130,-
M6	5,7 kW – 230 Volt ~ 25A avec cable	Mono	13,5 x 18,6 x 8,7	1500-17006	136,-

Emballage de vente : 18,5 x 23 x 13 cm / 1,86 kg Unité de palette = 100/20, Unité d'emballage = 10



Robinets pour petits chauffe-eau instantanés

Vous trouverez les pièces de rechange dans la liste des pièces détachées des appareils respectifs.

Type	Puissance	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	-----------	------------



Pommes de douche et douchettes

CXH	Pomme de douche pour chauffe-eau instantané compatible 6 – 13 kW, réglable, chromée	0300-0086	22,-
------------	---	-----------	------



SNM



END



EWT



AEN / AEB



EKM



EAK

Robinets pour petits chauffe-eau instantanés écoulement libre M3..6

Robinets monotrou de haute qualité avec surfaces chromées pour installation sous plan, avec tuyaux de jonction souples et amovibles.

SNM	Mélangeur pour lavabo avec bec orientable tubulaire de 16 cm	1100-04200	76,-
END	Mitigeur pour lavabo avec levier de traction et bec excentrique de 10,6 cm	1100-04410	135,-
EWT	Mitigeur pour lavabo avec levier au centre avec un technologie innovante (trajets d'eau isolés, matériaux sans nickel ni plomb), montage avec système de fixation EASY FIX (livraison avec garniture de vidange) bec 15,1 cm, pas pour installation avec les appareils à accumulation écoulement libre.	1100-04420	180,-
AEB	Robinet pour lavabo sans contact avec commande électronique (batterie 6V)	1100-04250	540,-
AEN	Robinet pour lavabo sans contact avec commande électronique (batterie 230V)	1100-04255	560,-
EKM	Mitigeur pour évier avec bec orientable de 21 cm	1100-04220	150,-
EAK	Mitigeur pour évier avec bec de 20 cm	1100-04220	150,-

Régulateur de jet spécial pour robinets

Tous les petits chauffe-eau instantanés CLAGE sont fournis avec un régulateur de jet adapté qui optimise le jet d'eau en tenant compte des performances de l'appareil correspondant, et soutient le mode de fonctionnement économe en énergie et en eau. Ce régulateur de jet doit être installé au niveau du bec du robinet afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'appareil.



Régulateur de jet Modèle	Petit chauffe-eau instantané			chauffe-eau instantané CEX 9
	MCX 3..6	M..3 / M..4	M..6	
CSP 3 	×	×		×
CSP 6 	×		×	×

CSP 3	Rég. de jet spécial pour petits chauffe-eau instantanés < 5 kW, M22 i	0010-0042	7,-
CSP 6	Rég. de jet spécial pour chauffe-eau instantanés de 5 à 13 kW, M22 i	0010-0046	7,-



Débitmètre

DMMB	Débitmètre pour une mesure et un contrôle du débit écoulement instantané et rapide	9910-99251	36,-
-------------	--	------------	------

Boilers électriques

Fontaines d'eau bouillante instantanée murales

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------



Boiler électrique K5

Boiler électrique pour une préparation de l'eau chaude au moment approprié, de 0,2 à 5 litres, réservoir intérieur en matériau synthétique avec chauffage interne, régulateur de température pour une sélection entre 37 °C et le point d'ébullition, niveau de maintien à intervalles automatiques, témoin lumineux de contrôle, indication du niveau d'eau, robinet intégré à l'appareil, écoulement intégré dans le bec orientable, prêt à être branché, IP 44.

K5	5 litres – 2,0 kW – 230 Volt ~	Mono	27 x 29 x 17	4100-41002	229,-
Emballage de vente : 36,5 x 35 x 24 cm / 3,70 kg			Unité de palette = 50/10, Unité d'un paquet = 5		

Sèche-mains à air chaud

Système de séchage économique

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------



Sèche-mains à air chaud WHT

Capteur électronique infrarouge de proximité pour une mise en marche/à l'arrêt automatique sans contact. Plaque de montage intégrée et protection antivol grâce à la plaque de couverture, prêt à être branché, IP 24.

WHT	1800 kW – 230 Volt ~	Mono	33 x 27 x 16	7000-7020	265,-
Emballage de vente : 28 x 36 x 20 cm / 3,8 kg					

Chauffe-eau instantanés compacts

La classe compacte pour une plage de puissance jusqu'à 13,5 kW

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------



Chauffe-eau instantané CEX 9 / -U ELECTRONIC MPS®

Chauffe-eau instantané électronique pour points de puisage individuels ou multiples, réglage facile entre 20 et 55°C, Système de chauffage efficace à résistance nue IES®, construction résistante à la pression avec limiteur de température de sécurité. Multiple Power System MPS® : réglage de la puissance lors de l'installation 6,6 ou 8,8 kW 230 V, ½", IP 25. Température d'entrée d'eau max : 70°C. Compatible avec une installation solaire, débit max 5 l/min.



CEX 9	6,6 kW ou 8,8 kW – 230 V ~ 29/38 A	Mono	29,4 x 18 x 11	2400-26239	305,-
CEX 9-U	6,6 kW ou 8,8 kW – 230 V ~ 29/38 A, sous plan	Mono	29,4 x 18 x 11	2400-26249	305,-

Emballage de vente : 23,5 x 39 x 14,5 cm / 2,9 kg

Unité de palette = 80/10, Unité d'un paquet = 5



Chauffe-eau instantané CEX / -U ELECTRONIC MPS®

Chauffe-eau instantané électronique pour points de puisage individuels ou multiples, réglage facile entre 20 et 55°C, Système de chauffage efficace à résistance nue IES®, construction résistante à la pression avec limiteur de température de sécurité. Multiple Power System MPS® : réglage de la puissance lors de l'installation 11 ou 13,5 kW 230 V, ½", IP 25. Température d'entrée d'eau max : 70°C. Compatible avec une installation solaire, débit max 5 l/min.



CEX	11/13,5 kW – 400 V 3~ 3 x 16/3 x 20 A	Tri	29,4 x 18 x 11	2400-26233	325,-
CEX-U	11/13,5 kW – 400 V 3~ 3 x 16/3 x 20 A, sous plan	Tri	29,4 x 18 x 11	2400-26213	325,-

Emballage de vente : 23,5 x 39 x 14,5 cm / 2,9 kg

Unité de palette = 80/10, Unité d'un paquet = 5



Commande à distance pour CEX 9 / CEX 9-U, CEX / CEX-U et DEX



FX	Télécommande radio pour une sélection de la température au degré près, 2 touches de mémoire			2400-26050	85,-
----	---	--	--	------------	------

Accessoires pour installation sous plan



FVS	Tuyau de raccordement flexible ¾" ÜM x ¾" ÜM, 50 cm de long			89620	11,-
Embout en T	Embout spécial en T ¾" ÜM x ¾" QV 10 mm			89610	16,-

Douchette pour chauffe-eau instantanés CEX et CBX



CXH	Pomme de douche pour chauffe-eau instantané compatible 6 – 13 kW, réglable, chromée			0300-0086	22,-
-----	---	--	--	-----------	------

Chauffe-eau instantanés

La classe de pointe pour une plage de puissance jusqu'à 27 kW

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------



Chauffe-eau instantané DSX SERVOTRONIC MPS®

Chauffe-eau instantané haute technologie, régulation entièrement électronique pour une température précise et constante de l'eau chaude, réglage facile entre 20 °C et 60 °C grâce au pupitre avec 4 touches de commandes, deux touches de fonction et deux touches de sélection, ainsi qu'un écran multifonctionnel à rétro-éclairage en couleur, informations de fonctionnement et d'entretien avec du texte, soupape dynamique de régulation de débit, système de chauffage à résistance nue et optimisation du flux IES®, double système de sécurité, compatible avec une installation solaire (eau préchauffée jusqu'à 70 °C). Multiple Power System MPS® pour le réglage de la puissance absorbée maximale à 18 kW, 21 kW, 24 kW ou 27 kW, différentes possibilités de branchement électrique, zone de branchement facilement accessible ½" pour installation sur ou sous plan. IP 25.



DSX	18..27 kW – 400 Volt 3 ~	Tri	46,6 × 23 × 9,7	3200-34327	749,-
Emballage de vente : 29 × 53,3 × 16,4 cm / 5,12 kg			Unité de palette = 36/9, Unité d'un paquet = 5		



Chauffe-eau instantané DEX ELECTRONIC MPS®

Chauffe-eau instantané confort, régulation entièrement électronique pour une température précise et constante de l'eau chaude, réglage facile entre 20 °C et 60 °C, grand écran LCD, deux touches de réglages pour une saisie individuelle, système de chauffage à résistance nue et optimisation du flux IES®, double système de sécurité, compatible avec une installation solaire (eau préchauffée jusqu'à 70 °C). Multiple Power System MPS® pour le réglage de la puissance absorbée maximale, différentes possibilités de branchement électrique, zone de branchement facilement accessible ½" pour installation sur ou sous plan, commande à distance en option. IP 25.



DEX	18..27 kW – 400 Volt 3 ~	Tri	46,6 × 23 × 9,7	3200-34227	649,-
Emballage de vente : 29 × 53,3 × 16,4 cm / 4,64 kg			Unité de palette = 36/9, Unité d'un paquet = 6		



Chauffe-eau instantané DBX BASITRONIC®

Chauffe-eau instantané de base, électronique, température de sortie 50 °C réglable en interne, système de chauffage à résistance nue et optimisation du flux IES®, double système de sécurité, différentes possibilités de branchement électrique, zone de branchement facilement accessible ½" pour installation sur ou sous plan. IP 25.

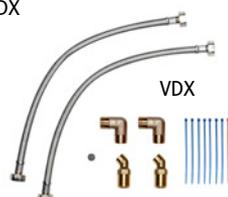
DBX 18	18 kW – 400 Volt 3 ~ 26A	Tri	46,6 × 23 × 9,7	3200-34118	410,-
DBX 21	21 kW – 400 Volt 3 ~ 30A	Tri	46,6 × 23 × 9,7	3200-34121	418,-
DBX 24	24 kW – 400 Volt 3 ~ 35A	Tri	46,6 × 23 × 9,7	3200-34124	422,-
DBX 27	27 kW – 400 Volt 3 ~ 39A	Tri	46,6 × 23 × 9,7	3200-34127	426,-

Emballage de vente : 29 × 53,3 × 16,4 cm / 4,54 kg

Unité de palette = 36/9, Unité d'un paquet = 6



RDX



VDX

Accessoires de montage pour DSX, DEX, DBX

RDX	Cadre de montage universel avec câblage électrique et prolongations de robinet pour installations particulières, par ex. branchement électrique à l'endroit de votre choix derrière l'appareil	3200-34100	59,-
VDX	Tuyaux pour un montage décalé ou le remplacement des raccords lors du changement de chauffe-eau au gaz (cadre de montage nécessaire)	3200-34120	49,-

Chauffe-eau à accumulation

Écoulement libre et résistant à la pression

Type	Puissance	Tension	Dimensions H x L x P en cm	N° d'art.	Euros H.T.
------	-----------	---------	-------------------------------	-----------	---------------



Petit boiler S5-U / -O

Petit boiler ouvert (écoulement libre) avec réservoir intérieur en polypropylène, isolation thermique recyclable, régulateur de température de 35 °C à 85 °C avec zone d'économie d'énergie, possibilité de limitation de la température et protection automatique contre le gel, indication de fonctionnement, raccordements en laiton, limiteur de température de sécurité réversible, raccordement S5-U : 3/8", S5-O : 1/2", prêt à être branché, IP 24.

S5-U	Appareil sous plan 5 litres 2,0 kW – 230Volt ~	Mono	38 x 26 x 23	4100-42052	145,-
S5-U/SNT	S5-U complet avec mélangeur	Mono	38 x 26 x 23	4100-42055	185,-
S5-O	Appareil sur plan 5 litres 2,0 kW – 230Volt ~	Mono	38 x 26 x 23	4100-41052	155,-

Emballage de vente : 30 x 44 x 27 cm / 3,70 kg ou

Unité de palette = 60/12, Unité d'un paquet = 5



Boiler S10-U / -O

Boiler électrique de 10 litres, construction résistante à la pression, réservoir intérieur en cuivre traité anticorrosion avec isolation thermique recyclable, régulateur de température de 35 °C environ à 80 °C, Position hors gel, limitation de température à 3 niveaux par la rotation du bouton de sélection, câble de raccordement 65 cm, S10-U (sous plan) 3/8", S10-O (sur plan) 1/2".

S10-U	Appareil sous plan 10 litres 2,2 kW – 230Volt ~	Mono	45 x 30 x 29	4100-42102	308,-
S10-O	Appareil sur plan 10 litres 2,2 kW – 230Volt ~	Mono	45 x 30 x 29	4100-41102	308,-

Emballage de vente : 47 x 31 x 31,5 cm / 7,10 kg

Unité de palette = 60/12, Unité d'un paquet = 5



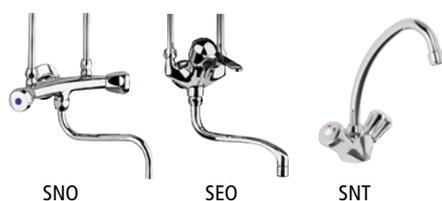
Boiler S15-U / -O

Boiler électrique de 15 litres, construction résistante à la pression, réservoir intérieur en cuivre traité anticorrosion avec isolation thermique recyclable, touche à membrane de sélection de la température 40 °C – 55 °C – 70 °C, position hors gel, câble de raccordement 65 cm, S15-U (sous plan) 3/8", S15-O (sur plan) 1/2".

S15-U	Appareil sous plan 15 litres 2,2 kW – 230Volt ~	Mono	45 x 30 x 29	4100-42152	434,-
S15-O	Appareil sur plan 15 litres 2,2 kW – 230Volt ~	Mono	45 x 30 x 29	4100-41152	434,-

Emballage de vente : 47 x 31 x 31,5 cm / 7,70 kg ou

Unité de palette = 60/12, Unité d'un paquet = 5



SNO

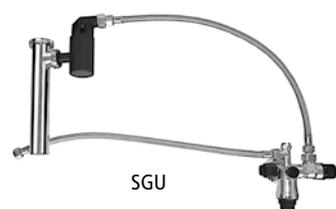
SEO

SNT

Robinetts ouverts (écoulement libre) pour chauffe-eau à accumulation

Haute qualité avec surfaces chromées

SNO	Mélangeur mural avec clapet combiné et bec orientable tubulaire de 16 cm	4100-0110	105,-
SEO	Mitigeur mural avec bec orientable de 20 cm	4100-0115	209,-
SNT	Mélangeur avec bec orientable tubulaire de 15 cm	4100-0210	79,-



SGU

Groupe de sécurité

Groupe de sécurité à poser sous plan pour installation fermée avec les modèles S10-U / S15-U.

SGU	Groupe de sécurité à poser sous plan avec clapet anti-retour, éducteur de pression et tuyaux de raccordement flexibles vers une installation fermée.	4100-0013	243,-
-----	--	-----------	-------

Caractéristiques techniques

Chauffe-eau instantanés high-tech 18–27 kW



Modèle		DSX SERVOTRONIC MPS®	DEX ELECTRONIC MPS®
N° d'art		3200-34327	3200-34227
L'efficacité énergétique de classe		A *)	A *)
Utilisation			
Capacité nominale	litres	0,4	0,4
Pour point de puisage unique / pour plusieurs points de puisage		• / •	• / •
Application	lavabo / évier	• / •	• / •
	douche / baignoire	• / •	• / •
Type d'installation	montage mural	•	•
Caractéristiques électriques			
Type	sous pression	•	•
Pression statique maximale	MPa (bars)	1 (10)	1 (10)
Raccords d'eau (raccords vissés)	en saillie et encastrés	G ½"	G ½"
Température de réglage (utilisateur)	°C	de 20 à 60	de 20 à 60
Débit d'eau chaude à Δt = 28 K ¹⁾²⁾	l/min	9,2 / 10,7 / 12,3 / 13,8 ³⁾	9,2 / 10,7 / 12,3 / 13,8 ³⁾
Débit max. de mise en marche	l/min	2,5 – automatique	2,5 – 8,0 ⁴⁾
Puissance nominale ⁵⁾	kW	En option 18 / 21 / 24 / 27	En option 18 / 21 / 24 / 27
Tension d'alimentation		3~ / PE 400V AC	3~ / PE 400V AC
Courant nominal	A	3 × 26 / 3 × 30 / 3 × 35 / 3 × 39 ³⁾	3 × 26 / 3 × 30 / 3 × 35 / 3 × 39 ³⁾
Section de câble nécessaire ⁵⁾	mm ²	4,0 / 6,0 ⁵⁾	4,0 / 6,0 ⁵⁾
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection		• / IP25	• / IP25
Équipement			
Commande		entièrement électronique	électronique
Système de chauffage à fil nu IES®	/ Ω cm ⁶⁾	• / 1100	• / 1100
Panneau de commande			
Affichage de la température / indication de l'état de fonctionnement		LCD / textes	LCD / codes
Éclairage de fond en fonction de la température		•	
Touches		4	2
Moniteur d'énergie / réglage dynamique du débit		• / •	
Twin Temperature Control TTC®		•	•
Multiple Power System MPS®		•	•
Compatible solaire (température d'entrée < 70 °C)		•	•
Dimensions et poids			
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur)	cm	46,6 × 23 × 9,7	46,6 × 23 × 9,7
Poids approx. (rempli d'eau)	kg	4,2	3,7
Prix public H.T.		749,-	649,-

• = Existant/ oui *) Les indications correspondent aux exigences préliminaires du règlement UE N° 812/2013 qui deviendra obligatoire à partir de septembre 2015.

1) Élévation de la température par ex. de 12 °C à 40 °C 2) Eau mélangée 3) Selon la puissance raccordée réglée. 4) Débit limité afin d'obtenir une augmentation optimale de la température

5) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste. 6) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15 °C

Innovation : un appareil adapté à toutes les situations



Les chauffe-eau instantanés DSX, DEX, DCX, CEX et CFX-U sont équipés du Multiple Power System MPS® unique en son genre. Grâce à ce système, la puissance maximale absorbée peut être réglée lors de l'installation en fonction de votre alimentation électrique.

Caractéristiques techniques

Chauffe-eau instantanés compacts 6–9 kW



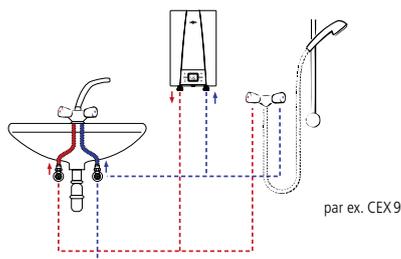
Modèle		CEX 9 ELECTRONIC MPS®		CEX 9-U ELECTRONIC MPS®	
N° d'art.		2400-26239		2400-26249	
L'efficacité énergétique de classe		A *)		A *)	
Utilisation					
Capacité nominale	litres	0,3		0,3	
Pour un point de puisage / deux points de puisage ¹⁾		• / •		• / •	
Application	lavabo / évier / douche ²⁾	• / • / •		• / • / •	
Type d'installation	appareil sous plan (raccords d'eau en haut)			•	
	appareil sur plan (raccords d'eau en bas)	•			
Caractéristiques électriques					
Type	sous pression	•		•	
Pression statique maximale	MPa (bars)	1 (10)		1 (10)	
Raccords d'eau (raccords vissé) G 1/2"	en saillie / encastrés	• / –		• / –	
Plage de réglage de la température (utilisateur)	°C	de 20 à 55		de 20 à 55	
Débit d'eau chaude à Δt = 25 K ^{3) 4)}	l/min	3,8 ⁵⁾	5,0 ⁵⁾	3,8 ⁵⁾	5,0 ⁵⁾
Débit max. de mise en marche ⁶⁾	l/min	2,0–5,0		2,0–5,0	
Puissance nominale ⁷⁾	kW	6,6	8,8	6,6	8,8
Tension d'alimentation		1~ / N / PE 230 V AC		1~ / N / PE 230 V AC	
Courant nominal	A	29	38	29	38
Section de câble nécessaire ⁷⁾	mm ²	4–6	6	4–6	6
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection		• / IP 25		• / IP 25	
Équipement					
Commande		électronique		électronique	
Système de chauffage à fil nu IES®	/ Ω cm ⁸⁾	• / 1000		• / 1000	
Twin Temp. Control TTC® / Multiple Power System MPS®		• / •		• / •	
Affichage de la température		LCD		LCD	
Boutons de programmation / indication de l'état de fonctionn.		2 / •		2 / •	
Dimensions et poids					
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur)	cm	29,4 × 18 × 11		29,4 × 18 × 11	
Poids approx. (rempli d'eau)	kg	2,7		2,7	
Prix public H.T.		305,-		305,-	

• = Existant/ oui *) Les indications correspondent aux exigences préliminaires du règlement UE N° 812/2013 qui deviendra obligatoire à partir de septembre 2015.

1) Si la température d'entrée est > 20°C dans le pays en question. 2) Douchette réglable CXH recommandée, n° d'art. 00866 3) Élévation de température, par ex. de 20°C à 45°C

4) Eau mélangée 5) Selon la puissance raccordée réglée 6) Débit limité afin d'obtenir une augmentation optimale de la température 7) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste. 8) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15°C

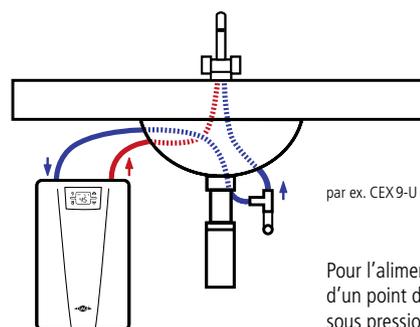
Installation sous pression, encastrée



par ex. CEX 9

Pour l'alimentation d'un ou de deux points de puisage. Toutefois, en raison de la faible puissance, ces points de puisage ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Installation sous pression, encastrée



par ex. CEX 9-U

Pour l'alimentation d'un point de puisage sous pression.

Caractéristiques techniques

Chauffe-eau instantanés compacts 11 – 13 kW



Modèle		CEX ELECTRONIC MPS®		CEX-U ELECTRONIC MPS®	
N° d'art.		2400-26233		2400-26213	
L'efficacité énergétique de classe		A *)		A *)	
Utilisation					
Capacité nominale	litres	0,3		0,3	
Pour point de puisage unique / pour deux points de puisage		• / •		• / •	
Application	lavabo / évier / douche	• / • / •		• / •	
Type d'installation	sous plan (raccords d'eau en haut)			•	
	montage mural (raccords d'eau en bas)	•			
Caractéristiques électriques					
Type	sous pression	•		•	
Pression statique maximale	MPa (bars)	1 (10)		1 (10)	
Raccords d'eau (raccords vissés)		G 1/2"		G 3/8"	
Plage de réglage de la température (utilisateur)	°C	de 20 à 60		de 20 à 60	
Débit d'eau chaude à Δt = 28 K²⁾	l/min	5,6³⁾	6,9²⁾³⁾	4,8³⁾	5,8²⁾³⁾
Débit max. de mise en marche	l/min	2,0 – 5,0		2,0 – 5,0	
Puissance nominale ⁴⁾	kW	11,0	13,5	11,0	13,5
Tension d'alimentation		3~ / PE 400V AC	3~ / PE 400V AC	3~ / PE 400V AC	3~ / PE 400V AC
Courant nominal	A	3 × 16	3 × 20	3 × 16	3 × 20
Section de câble nécessaire ⁴⁾	mm ²	1,5	2,5	1,5	2,5
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection		• / IP 25		• / IP 24	
Équipement					
Commande		électronique			
Système de chauffage à fil nu IES®	/ Ω cm ⁵⁾	• / 1000		• / 1100	
Twin Temp. Control TTC® / Multiple Power System MPS®		• / •		• / •	
Affichage de la température / indication de l'état de fonctionnement		LCD / •		LCD / •	
Boutons de programmation / indication de l'état de fonctionn.		2 / •		2 / •	
Dimensions et poids					
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur)	cm	29,4 × 18 × 11		29,4 × 18 × 11	
Poids approx. (rempli d'eau)	kg	2,7		2,7	
Prix public H.T.		325,-		325,-	

• = Existant/ oui *) Les indications correspondent aux exigences préliminaires du règlement UE N° 812/2013 qui deviendra obligatoire à partir de septembre 2015.

1) élévation de la température par ex. de 12 °C à 45 °C 2) Eau mélangée 3) Selon la puissance raccordée réglée. 4) Débit limité afin d'obtenir une augmentation optimale de la température

5) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste. 6) Utiliser le câble d'alimentation fourni 7) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15 °C

Caractéristiques techniques

Petits chauffe-eau instantanés électroniques 3–6 kW



Modèle		MCX 3 SMARTRONIC®	MCX 4 SMARTRONIC®	MCX 6 SMARTRONIC®	MCX 7 SMARTRONIC®
N° d'art.		1500-15303	1500-15304	1500-15303	1500-15007
L'efficacité énergétique de classe		A *)	A *)	A *)	A *)
Utilisation					
Capacité nominale	litres	0,2	0,2	0,2	0,2
Pour point de puisage unique		•	•	•	•
Application	lavabo / évier	• / –	• / –	• / •	• / •
Type d'installation	appareil sous plan	•	•	•	•
Caractéristiques électriques					
Type	sous pression ¹⁾	•	•	•	•
Pression statique maximale	MPa (bars)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	1 (10)
Raccords d'eau (raccords vissés)		G 3/8" ²⁾	G 3/8" ²⁾	G 3/8" ²⁾	G 3/8" ²⁾
Température réglée en usine	°C	35, 38, 45 ³⁾			
Débit d'eau chaude à Δt = 25 K ⁴⁾	l/min	2,0	2,5	3,3	3,7
Débit max. de mise en marche ⁵⁾	l/min	1,2 – 2,0	1,5 – 2,5	1,5 – 3,3	1,5 – 3,7
Puissance nominale ⁶⁾	kW	3,5	4,4	5,7	6,5
Tension d'alimentation		1~ / N / PE 220–240V AC	1~ / N / PE 220–240V AC	1~ / N / PE 220–240V AC	2~ / N / PE 220–240V AC
Courant nominal	A	15	19	25	2 × 16
Section de câble nécessaire ⁶⁾	mm ²	1,5	2,5	4,0 ⁷⁾	2,5
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection		• / IP 25			
Norm Français		•	•	•	
Équipement					
Commande	électronique	•	•	•	•
Système de chauffage à fil nu IES®	/ Ω cm ⁸⁾	• / 1100	• / 800	• / 800	• / 1100
Tableau de commande à touches					
Visualisation température		3 DEL colorés	3 DEL colorés	3 DEL colorés	3 DEL colorés
Électronique avec détecteur pour la température et le débit		•	•	•	•
Résistance échangeable		•	•	•	•
Câble d'alimentation avec prise / pour branchement permanent		• / –	– / •	– / •	– / •
Pièce en T avec tuyau de pression / régulateur de jet spécial		• / •	• / •	• / •	• / •
Compatible solaire (température d'entrée < 70 °C)		•	•	•	•
Dimensions et poids					
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur)	cm	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7	13,5 × 18,6 × 8,7
Poids approx. (rempli d'eau)	kg	1,5	1,5	1,5	1,5
Prix public H.T.		247,-	252,-	259,-	265,-

• = Existant / oui *) Les indications correspondent aux exigences préliminaires du règlement UE N° 812/2013 qui deviendra obligatoire à partir de septembre 2015. 1) Installation écoulement libre aussi possible
 2) 1/2"-raccords d'eau aussi à la demande 3) max température d'eau chaude dépendant de puissance, temp d'eau froid, on peut adapter le débit par la robinetterie 4) Élévation de la température par ex. de 15 °C à 40 °C
 5) Fixée en usine: débit limité pour augmentation de la température max. 6) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste.
 7) Utiliser le câble d'alimentation fourni. 8) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15 °C



Dépose du cache

Sous ce cache se trouvent la plaque signalétique et la vis de réglage servant à régler le débit d'eau.



Caractéristiques techniques

Petits chauffe-eau instantanés 3–6 kW



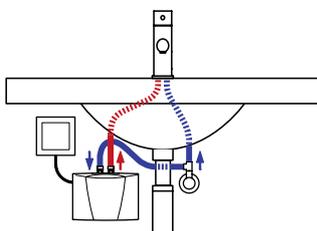
Modèle		MBH3	MBH4	MBH6	M3	M4	M6
N° d'art.		1500-160033	1500-160043	1500-160063	1500-170032	1500-17004	1500-17006
L'efficacité énergétique de classe		A *)	A *)	A *)	A *)	A *)	A *)
Systèmes complets	avec mitigeur				M3 / ENM		
	avec robinet mélangeur				M3 / SNM	M4 / SNM	
	avec robinet mélangeur pour montage mural sur plan				M3 / SMB	M4 / SMB	
	avec ensemble douche					M4 / BGS	M6 / BGS
Utilisation							
Capacité nominale	litres	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Pour point de puisage unique		•	•	•	•	•	•
Application	lavabo / évier	• / –	• / –	• / •	• / –	• / –	• / •
Type d'installation	appareil sous plan	•	•	•	•	•	•
Caractéristiques électriques							
Type	écoulement libre / sous pression	• / •	• / •	• / •	• / –	• / –	• / –
Pression statique maximale	MPa (bars)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	écoulement libre		
Raccords d'eau (raccords vissés)		G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾	G 3/8" ¹⁾
Débit d'eau chaude à Δt = 25 K ²⁾	l/min	2,0	2,5	3,3	2,0	2,5	3,3
Débit max. de mise en marche ²⁾	l/min	1,6 – 2,0	1,8 – 2,5	2,1 – 3,3	1,6 – 2,0	1,8 – 2,5	2,1 – 3,3
Puissance nominale ³⁾	kW	3,5	4,4	5,7	3,5	4,4	5,7
Tension d'alimentation		1~ / N / PE ~ 230 V AC			1~ / N / PE ~ 230 V AC		
Courant nominal	A	15	19	25	15	19	25
Section de câble nécessaire ³⁾	mm ²	1,5	2,5	2,5	1,5	2,5	2,5
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection		• / IP 25	• / IP 25	• / IP 25	• / IP 25	• / IP 25	• / IP 25
Norm Français		•	•	•	•	•	•
Équipement							
Système de chauffage à fil nu IES®	/ Ω cm ⁴⁾	• / 1100	• / 1100	• / 1100	• / 1100	• / 1100	• / 1100
Cartouche chauffante remplaçable		•	•	•	•	•	•
Câble d'alimentation avec prise / p. branchement permanent		• / – ⁵⁾	– / •	– / •	• / – ⁵⁾	– / •	– / •
Pièce en T avec tuyau de pression		•	•	•			
Régulateur de jet spécial		•	•	•	•	•	•
Dimensions et poids							
Dimensions (Hauteur × Largeur × Profondeur)	cm	13,5 × 18,6 × 8,7			13,5 × 18,6 × 8,7		
Poids approx. (rempli d'eau)	kg	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Prix public H.T.		187,-	192,-	199,-	125,-	130,-	136,-

• = Existant/ oui *) Les indications correspondent aux exigences préliminaires du règlement UE N° 812/2013 qui deviendra obligatoire à partir de septembre 2015. 1) 1/2"-raccords d'eau aussi à la demande
2) élévation de la température par ex. de 15°C à 40°C 2) Débit limité afin d'obtenir une augmentation optimale de la température 3) Les réglementations diffèrent d'une région à l'autre. L'appareil ne doit être raccordé que par un spécialiste. 4) Résistance électrique min. admissible de l'eau à 15°C 5) Pour la France la livraison des types MH3 et MDH3 sont seulement avec câble, sans fiche.

Installation sous pression (MBH et MCX)

Les petits chauffe-eau instantanés MBH et MCX peuvent être utilisés pour des installations écoulement libre (à écoulement libre).

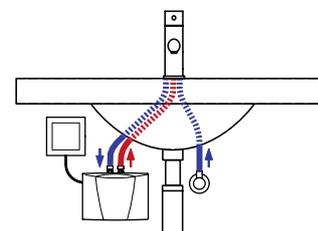
Le kit de raccordement fourni avec l'appareil (pièce en T et et tuyau flexible) facilite le montage au niveau des robinets à écoulement libre existants.



Installation écoulement libre (M)

Les petits chauffe-eau instantanés écoulement libre se montent très facilement et rapidement au sein d'une installation à écoulement libre.

Ils sont conçus pour alimenter un seul point de puisage. Afin que l'appareil ne soit pas mis sous pression, un robinet spécial à écoulement libre doit être utilisé.



Caractéristiques techniques

Petits chauffe-eau à accumulation électriques 5 – 15 litres

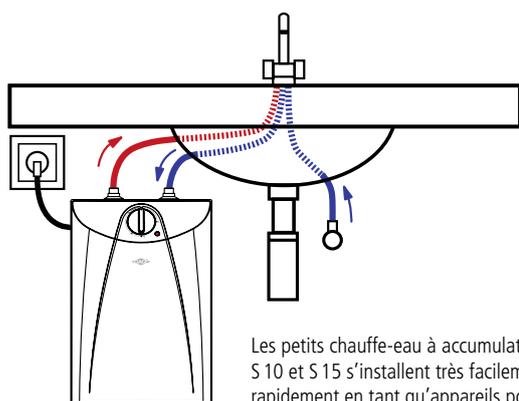


Modèle	S5-O	S5-U	S10-O	S10-U	S15-O	S15-U
N° d'art.	4100-41052	4100-42052	4100-41102	4100-42102	4100-41152	4100-42152
L'efficacité énergétique de classe	A *)	A *)	A *)	A *)	A *)	A *)
Utilisation						
Capacité litres	5	5	10	10	15	15
Pour point de puisage unique / pour deux points de puisage	• / –	• / –	• / •	• / •	• / •	• / •
Application lavabo / évier / douche	• / • / –	• / • / –	– / • / –	• / • / –	– / • / •	• / • / –
Type d'installation appareil sous plan		•		•		•
appareil sur plan	•		•		•	
Caractéristiques électriques						
Type	écoulement libre		sous pression ¹⁾		sous pression ¹⁾	
Pression statique maximale MPa (bars)			0,8 (8)	0,8 (8)	0,8 (8)	0,8 (8)
Raccords d'eau (raccords vissés)	G 1/2"	G 3/8"	G 1/2"	G 3/8"	G 1/2"	G 3/8"
Plage de réglage de la température (utilisateur) °C	env. 35 – 85		env. 35 – 80		40 / 55 / 70 / 90	
Quantité approx. d'eau mélangée 40 °C ²⁾ litres	10	10	20	20	30	30
Puissance nominale kW	2,0	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2
Tension d'alimentation	1~ / N / PE 230V AC		1~ / N / PE 230V AC		1~ / N / PE 230V AC	
Temps de chauffe Δt = 45K ³⁾ min	8	8	14	14	22	22
Consommation électrique de maintien à 65 °C kWh / 24h	0,27	0,27	0,30	0,34	0,49	0,49
Label de contrôle VDE, conformité CE / classe de protection	• / IP 24	• / IP 24	• / IP 24	• / IP 24	• / IP 24	• / IP 24
Équipement						
Affichage de la température / indicateur de fonctionnement	– / •	– / •	– / •	– / •	• / •	• / •
Limitation de la température réglable sur ... °C	38 / 55 / 65	38 / 55 / 65	50 / 65	50 / 65		
Réservoir intérieur	polypropylène	polypropylène	cuivre	cuivre	cuivre	cuivre
Bouton supplémentaire pour cycle de chauffe					•	•
Câble d'alimentation avec prise	•	•	•	•	•	•
Dimensions et poids						
Dimensions (Hauteur x Largeur x Profondeur) cm	38 x 26 x 23		45 x 30 x 29		45 x 30 x 29	
Poids approx. (rempli d'eau) kg	7,2	7,2	16,5	16,5	22,5	22,5
Prix public H.T.	155,-	145,-	308,-	308,-	434,-	434,-

• = Existant/ oui * Les indications correspondent aux exigences préliminaires du règlement UE N° 812/2013 qui deviendra obligatoire à partir de septembre 2015.

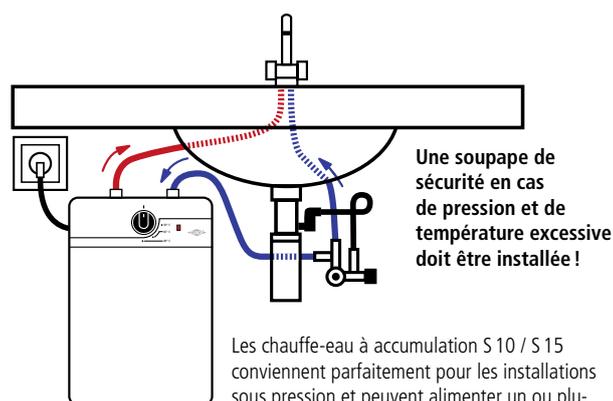
1) Installation également possible avec robinet à écoulement libre (écoulement libre). 2) À une température d'entrée de 15 °C par exemple 3) Élévation de la température par ex. de 15 °C à 60 °C

Installation écoulement libre p. un seul point de puisage (5, 10 ou 15 litres)



Les petits chauffe-eau à accumulation S5, S10 et S15 s'installent très facilement et rapidement en tant qu'appareils pour point de puisage unique. L'appareil doit alors être associé à un robinet spécial destiné aux chauffe-eau à accumulation écoulement libre.

Installation sous pression (modèles de 10 ou 15 litres)



Une soupape de sécurité en cas de pression et de température excessive doit être installée !

Les chauffe-eau à accumulation S10 / S15 conviennent parfaitement pour les installations sous pression et peuvent alimenter un ou plusieurs points de puisage. Une soupape de sécurité en cas de pression et de température excessive est nécessaire pour les installations sous pression.



...de l'eau chaude économique.



4 010436 913030